

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 596 / 3. Juni 2022

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Boiteux Nicole, Aufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe im Velounterstand, Vers.-Nr. 1087 (Velounterstand), bei Vers.-Nr. 565 (Wohnhaus), Kat.-Nr. 2638, Schillingstrass 15, Marthalen, Wohnzone 2.2, Anzeigeverfahren
- Friedrich Ernst und Gertrud, Aufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe im Garagengebäude, Vers.-Nr. 536, Kat.-Nr. 3071, Buckstrass 2, Ellikon am Rhein, Kernzone, Anzeigeverfahren

#### Kita Zingge

Das für die Aufsicht über die Kinderkrippe Zingge vom Gemeinderat eingesetzte Kompetenzzentrum für Erwachsenenschutz und Sozialhilfe KES, Niederglatt, teilt die Ergebnisse des Aufsichtsbesuches mit. Gemäss Bericht für die Betriebsbewilligung werden alle rechtlichen Vorgaben erfüllt. Die Kinderkrippe Zingge werde sehr gut geführt.

#### Steuern

Der Gemeinderat genehmigt das neue Geschäftsreglement der Grundsteuerkommission, mit Inkrafttreten per 1. Juni 2022.

#### Umwelt

Für einen Gruppeneinsatz des Vereins Naturwerk, Oerlingen, in den Bereichen Neophytenbekämpfung und Gewässerunterhalt wird ein Kredit von Fr. 6'662.60 (inkl. MwSt.) bewilligt.

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Geburt

Winterthur ZH, 28. April 2022

Kramer Ilenya, von Marthalen ZH und Berg am Irchel ZH, Tochter der Kramer geb. Schär Ilona und des Kramer Christof Valentin, beide wohnhaft in Marthalen

### ÖFFNUNGZEITEN ÜBER PFINGSTEN

Über Pfingsten bleibt die Verwaltung vom

**Freitag, 3. Juni 2022, ab 11:30 Uhr bis und mit Montag, 6. Juni 2022 geschlossen.**

Bei einem Todesfall wenden Sie sich bitte an den Bestattungsdienst Breitler, Hugo Breitler, Basadingen, Tel. 079 363 89 05.

Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Feiertage.

Ihre Gemeindeverwaltung

### Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 10. Juni 2022, um 11:30 Uhr,  
Restaurant Ochsen

*Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.*

## AUS DEN VERHANDLUNGEN DES VERBANDSVORSTANDES

### Ersatz Leitsystem EMSRL

Im Rahmen des Bauprojekts für den Ersatz des Leitsystems EMSRL (Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik) werden die nachfolgenden Kredite bewilligt und die Aufträge vergeben.

#### Schaltgerätekombination

Merki+Häfeli AG, Würenlingen, Fr. 254'415.35 (exkl. MwSt.)

#### Elektroinstallationen

EKZ Eltop, Benken, Fr. 184'668.10 (exkl. MwSt.)

#### Messtechnik

Endress+Hauser AG, Reinach, Fr. 74'234.-- (exkl. MwSt.)

#### Automation

Stebatec AG, Brügg, Fr. 220'000.-- (exkl. MwSt.)

#### Fällmittelanlage

Prominent AG, Regensdorf, Fr. 25'450.-- (exkl. MwSt.)

#### Planungshonorar, Grundlagenerarbeitung

Hunziker Betatech AG, Winterthur, Fr. 50'000.-- (exkl. MwSt.)

#### Planungshonorar, Ausschreibung / Realisierung

Werterhalt  
Hunziker Betatech AG, Winterthur, Fr. 120'000.-- (exkl. MwSt.)

### Jahresrechnung 2021

Der Vorstand genehmigt den umfassenden Revisionsbericht der Baumgartner & Wüst GmbH, Brüttisellen, zur Jahresrechnung 2021.

**Sonntag, 5. Juni 2022**  
**14.00 - 17.00 Uhr**

**Ortsmuseum Hirschen**  
**Wohnmuseum im Bockten**

**Sonderausstellung im Ortsmuseum**  
*Der Apfel Von der Blüte bis zum Most*  
**Vortrag Klaus Gersbach 15:00 im Foyer**

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:  
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder  
Karl Griesser 052 319 21 94

## Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Spazierwanderung

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Mittwoch, 15. Juni 2022**

### Wir wandern von Seuzach nach Hettlingen Föhrenstrasse

<b>Route</b>	Ab Bahnhof Seuzach wandern wir über den Heimenstein (mit schöner Weitsicht) nach Hettlingen Föhrenstrasse
<b>Höhen</b>	ca. 65 m rauf und 73 m runter
<b>Dauer</b>	ca. 1 ¼ Std.
<b>Abfahrt</b>	14:03 Uhr ab Bahnhof Marthalen mit Postauto nach Ossingen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17:00 Uhr (Marthalen)
<b>Billett</b>	Seuzach retour, Fr. 6.80 mit Halbtax
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Anna und Peter Spalinger, Tel. 052 319 23 55
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:  
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

## Ortsmuseum

Am Sonntag, 5. Juni, öffnet das Ortsmuseum Marthalen erneut die Türen zu seiner grossen Sonderausstellung «Der Apfel – von der Blüte bis zum Most». Wiederum geben Fachleute Auskunft zur reichhaltigen Dokumentation über die einheimische Frucht.

Ergänzt wird die Ausstellung an diesem Sonntag mit dem Vortrag «Wunderwerk Apfel» von Klaus Gersbach, Ing. HTL Obst, Mitbegründer von FRUCTUS, um 15 Uhr im Foyer des Gemeindehauses zum Hirschen. Auch das Wohnmuseum am Bach ist von 14-17 Uhr geöffnet.



## Abendspaziergang

Biodiversität und Hausgeschichten

(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. Juni 2022, 19.00 Uhr  
Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf  
Thema: Fam. Ryser underi Lochstrass



Haben Sie gewusst?



### Wahlbüro

Unter dem Begriff Wahlbüro verstehen wir jene stimm- und wahlberechtigten Personen, die jeweils bei Urnenabstimmungen am Sonntag an der Urne stehen und die Stimm- und Wahlzettel verarbeiten.

In Marthalen besteht das Wahlbüro aus 17 Personen, welche jeweils zum Start einer neuen Legislatur an der Gemeindeversammlung vorgeschlagen und gewählt werden. Gibt ein Mitglied des Wahlbüros im Verlauf der 4-jährigen Periode das Amt ab, wird der vakante Platz erst beim Start in der nächsten Legislatur neu besetzt. Die Mitglieder des Wahlbüros werden von der Gemeindeverwaltung zum Dienst aufgeboten. Je nach zu erwartender Menge eingehender Abstimmungsunterlagen werden mehr oder weniger Personen benötigt. Folgende Aufgaben werden im Wahlbüro erledigt: Öffnen der Stimmrechtscouverts und Prüfung der Stimmrechtsausweise, Abstimmungszettel sortieren und auszählen, allenfalls Urnendienst.

Nicht selten leisten Personen des Wahlbüros über mehrere Legislaturen ihren Dienst für die Gemeinde. So stehen mit Ursula Schrag und Hansjörg Heller die zwei langjährigsten Mitglieder seit 1998 jeweils am Wahlsonntag im Einsatz. Herzlichen Dank euch beiden und allen weiteren Mitgliedern, welche sich an der Gemeindeversammlung vom 2. Juni haben wählen lassen.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Matthias Stutz, Gemeindepräsident

### Wir Jassen und Spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

### Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 9. Juni 2022  
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Freihof, Marthalen

Es erwartet sie ein fröhlicher Nachmittag mit vielen spiefreudigen Frauen und Männer. Auch Anfänger sind herzlich willkommen.

Pro Senectute Ortsvertretung Marthalen  
Anna Spalinger 052 319 23 55

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

**PRO  
SENECTUTE**

Kanton Zürich



erwachsensport schweiz  
sport des adultes suisse  
sport per gli adulti svizzera

**PRO  
SENECTUTE**

Kanton Zürich

### Wandergruppe Marthalen / Rheinau

Leichte Tageswanderung

Wir werden uns an die Schutzkonzepte halten

**Dienstag, 7. Juni 2022**

### Wir wandern von Hombrechtikon Tobel - Egelsee - Rüti

<b>Route</b>	von Hombrechtikon Tobel wandern wir am Lützelsee vorbei bis zur Badi am Egelsee, wo wir zu Mittag essen, nachher weiter bis nach Rüti.
<b>Höhen</b>	ca. 160 m rauf und 170 m runter
<b>Dauer</b>	ca. 2 ½ Std.
<b>Ausrüstung</b>	evtl. Wanderstöcke, Sonnenschutz, Badesachen
<b>Mittagessen</b>	aus dem Rucksack, bei schönem Wetter im Badi Kiosk, Eintritt Badi Fr. 5.-
<b>Abfahrt</b>	09:42 Uhr ab Rheinau 09:59 ab Bahnhof Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 17:00 Uhr (Marthalen)
<b>Billett</b>	bitte 9:00 Uhr Pass lösen
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Auskunft</b>	Esther Mischler, Tel. 052 319 31 75 / 079 725 89 35
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

## Informationsveranstaltung über die Verkehrsplanung

Die Bevölkerung wird herzlich zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung über die Verkehrsplanung eingeladen.  
Diese findet statt am:

**Mittwoch, 15. Juni 2022**  
**19:30 bis 21:00 Uhr**  
**Mehrzweckhalle**  
**Zinggstrass 18, Marthalen**

### Themen:

- Präsentation der Vorarbeiten:
  - Verkehrserhebung
  - Geschwindigkeitsmessungen
- Mögliche Verkehrsberuhigungselemente
- Massnahmenvorschläge des Gemeinderates
- Mitwirkung und weiteres Vorgehen

An der Veranstaltung können Sie Ihre Wünsche und Bedürfnisse zur Verkehrsplanung einbringen. Unterlagen für die Mitwirkung werden nach der Veranstaltung auch auf der Homepage aufgeschaltet.

### Veranstalter:

- Gemeinderat Marthalen, unter Beizug des Planungsbüros Suter-von Känel-Wild Planer und Architekten AG, Zürich

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

**GEMEINDERAT MARTHALEN**



## Trachtengruppe Marthalen



**Tag der Tracht -**  
**Donnerstag, 9. Juni 2022**

Handwerker und Hausfrauen-Znüni

Die Trachtengruppe Marthalen lädt herzlich zum Znüni auf dem Hirscheplatz ein! Bei Regenwetter findet der Anlass im Hirshekeller im Gemeindehaus statt.

Besuchen Sie uns zwischen 08.30 Uhr und 11.30 Uhr. Wir offerieren Ihnen Kaffee, Tee und kalte Getränke, Sandwiches, selbstgebackene Zöpfli, Kuchen und Torten.

Geniessen Sie eine gemütliche Zeit bei den Frauen der Trachtengruppe Marthalen und einem angeregten Schwatz.

Alle Spenden überweisen wir an die Rehaklinik in Zihlschlacht.

Die Trachtengruppe Marthalen freut sich auf Ihren Besuch.



Primarschule Marthalen  
**KITA ZINGGE**

### Freie Betreuungsplätze

In der Kita Zingge werden Kinder von 3 Monaten bis zum Kindergarteneintritt betreut. Ab August 2022 haben wir am Donnerstag und Freitag noch freie Betreuungsplätze.

Bei Interesse dürfen Sie sich gerne melden

[kita@primarschule-marthalen.ch](mailto:kita@primarschule-marthalen.ch)

052 301 40 38

Infos unter:

<https://www.primarschule-marthalen.ch/ergaenzende-angebote/kita-zingge#>

Ich freue mich auf Sie

Karin Meyer  
Betriebsleitung

## Kulturlandschaftsführer ViaRhenana

Der Kulturlandschaftsführer ViaRhenana nimmt Sie mit auf eine gemächliche Fuss-, Boots- oder Radreise dem Hochrhein entlang. Ausserdem können Sie etwas über die 17 Geschichten zur „Historischen Salzstrasse“ erfahren.

Ab Juni 2022 kann dieses Werk für CHF 39.– bei der Gemeindeverwaltung erworben werden.



**BlatterIMMO AG**  
Verkauf Verwaltung Projekte

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n:

### Lernende/r Kauffrau/mann Immobilien E/M-Profil

Anforderungen:

- Höchste Sekundarstufe mit guten bis sehr guten Leistungen
- Kommunikativ, Freude am Umgang mit Menschen
- Gute Auffassungsgabe, Organisationstalent und Ehrgeiz
- Motivation, unternehmerisches Denken
- Gute MS Office Kenntnisse (inkl. 10-Fingersystem)

Dein Aufgabengebiet:

- Unterstützung bei der Bewirtschaftung von Liegenschaften
- Bearbeiten von Kunden- und Handwerker Anfragen
- Erstkontakt am Empfang
- Mitarbeit in der Buchhaltung

Haben wir Dein Interesse geweckt? Schon jetzt freuen wir uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen, vorzugsweise per E-Mail an: [heiri.blatter@blatterimmo.ch](mailto:heiri.blatter@blatterimmo.ch)

Lehrbeginn: August 2023

## Altpapier- und Kartonsammlung

Die Brass Band Posaunenchor Marthalen sammelt am **Samstag, 11. Juni 2022, ab 08:00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

☞ Nächste Sammlung: **10. September 2021**

☎ Daniel Hangartner, 079 425 25 05

# Sommer Grillade



## Gastgeber gesucht!

**Vom Freitag 15.07. – Sonntag 21.8.22**

An jedem dieser Tage können Sie sich als Gastgeber bei uns melden und ihren Garten, Grill und Sitzgelegenheit zur Verfügung stellen.

In der Vergangenheit sind dadurch viele interessante und ungezwungene Begegnungen entstanden. Egal ob sie die Gastgeber kennen oder nicht, gehen Sie mit ihren eigenen Leckereien unangemeldet vorbei und geniessen Sie diese Grillstunden.

Teilen Sie uns folgendes mit:      Name, Ort und Erreichbarkeit  
an welchem Tag,  
zu welcher Zeit,  
mit Schlechtwettervariante?

Der Verein Dorfläbe freut sich auch in diesem Jahr auf viele Gastgeber und auf alle Besucher und Besucherinnen, welche das Angebot in Anspruch nehmen.

Anmeldung bei Thomas Baldegger [thomasbaldegger@bluewin.ch](mailto:thomasbaldegger@bluewin.ch) oder 079 770 29 28

Nichts mehr verpassen  
und immer auf dem neusten Stand sein...

... mit unserem

**Newsletter** sind Sie dabei!



[www.andelfinger.ch](http://www.andelfinger.ch)

■ **Andelfinger Zeitung**

# Emil schwädtered



Ticketvorverkauf  
ab 30. Mai 2022  
unter [www.gvd.ch](http://www.gvd.ch)

**Montag, 10. Oktober 2022 – 19.30 Uhr**  
**Mehrzweckhalle Dachsen**

**Wenn Emil schnädlered und seine Geschichten schildert, gibt es immer etwas zu lachen.**

Möchten Sie einmal dabei sein, wenn Emil auf der Bühne frisch von der Leber weg einfach drauflos schnädlered?

Sind Sie neugierig, was er da so improvisiert aus dem Ärmel schüttelt?

Freuen Sie sich bei diesem Programm auf Erlebtes und Gespieltes, auf Aktuelles und sogar auf ein paar kleine Kostbarkeiten aus früheren Programmen.

Tickets nur im Vorverkauf online unter [www.gvd.ch](http://www.gvd.ch)

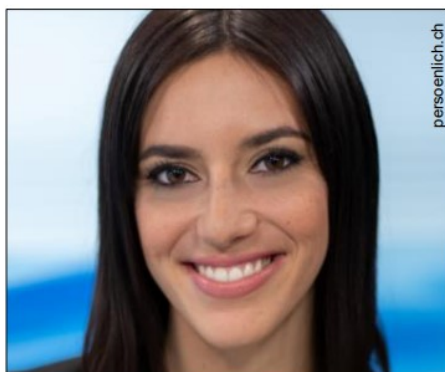


**GEMEINDE  
VEREIN  
DACHSEN**

**Gemeinsam für eine starke Region: MIS WYLAND 2040. Teilen Sie Ihre Meinung zu den Umsetzungsmassnahmen und treffen Sie OK Präsident des 112. Zürcher Kantonal- schwingfest in Ossingen Frank Günthardt und Marthaler Kranschwinger Jeremy Vollenweider im Talk mit Vanessa Meier**

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Zürcher Weinland ist eine attraktive Wohn- und Freizeitregion mit einer hohen Lebensqualität, vielfältigen Natur- und Kulturlandschaften und einer grossen Ortsverbundenheit der Bevölkerung mit ihrer Heimat. Die Region soll auch zukünftig attraktiv und lebenswert sein und sich basierend auf ihren Stärken weiterentwickeln! Dafür engagieren sich auch der Kranschwinger Jeremy Vollenweider aus Marthalen und Frank Günthardt, OK Präsident des 112. Zürcher Kantonal- schwingfest in Ossingen.



Die Zürcher Planungsgruppe Weinland, der Gemeindepräsidentenverband Bezirk Andelfingen und der Verein Pro Weinland mit Unterstützung von Kanton und Bund haben sich zum Ziel gesetzt, erstmals gemeinsam eine regionale Entwicklungsstrategie zu erarbeiten. Dabei werden im Sinne einer gesamtheitlichen Betrachtung vielfältige Themen wie Gesellschaft und Wohnen, Bildung und Soziales, Raum und Landschaft oder auch Zukunftstrends berücksichtigt. Die Erarbeitung erfolgt in einem analogen und digitalen partizipativen Prozess unter Einbezug unterschiedlicher Akteure aus dem Weinland. Auch Sie sind weiterhin eingeladen, die Zukunft des Weinlandes aktiv mitzugestalten.

Unter anderem aus der vergangenen Zukunfts- und der Strategiekonferenz sowie der digitalen Mitwirkung sind folgende sechs Leitbilder mit Entwicklungsleitsätzen und Schlüsselmassnahmen für die Umsetzung hervorgegangen:



Im Zuge des Mitwirkungsprozesses gibt es für Sie nun wieder verschiedene Möglichkeiten die Umsetzung dieser Strategie mitzuprägen. Wählen Sie die für Sie passende aus!

Im Rahmen der Umsetzungskonferenz werden Sie im persönlichen Austausch mit uns und weiteren Akteuren aus dem Weinland die Schlüsselmassnahmen bearbeiten und mit Ihren Ideen anreichern.

Mit grosser Freude dürfen wir ausserdem den Talk von Frank Günthardt und Jeremy Vollenweider mit TeleZüri Moderatorin Vanessa Meier (v.l.n.r) ankündigen. Bringen Sie Ihre Freunde zur Umsetzungskonferenz mit und bleiben Sie auch für den feinen Apéro im Anschluss!



**Besuchen Sie uns an der Umsetzungskonferenz und treffen Sie  
Frank Günthardt und Jeremy Vollenweider!**

am Donnerstag, 16. Juni 2022 von 18<sup>30</sup> – ca 21.<sup>30</sup> Uhr  
Wylandhalle, Henggart

Die Umsetzungskonferenz richtet sich an alle Jugendlichen und Erwachsenen aus dem Weinland. Wir freuen uns auf ein breites Teilnehmerfeld aus Bevölkerung, Gewerbe, Politik, Bildung & Soziales, Kultur & Tourismus. Mit diesem Schreiben sind Sie herzlich zur Veranstaltung eingeladen. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter Angabe von Namen und Funktion **bis zum 10. Juni 2022** per E-Mail an [gemeindekanzlei@dorf.ch](mailto:gemeindekanzlei@dorf.ch)

**Teilen Sie Ihre Meinung zu den Massnahmen ab Anfang Juni auch online:** [www.miswyland2040.ch](http://www.miswyland2040.ch)

Sagen Sie uns, was aus Ihrer Sicht fehlt und was es für die Umsetzung der Strategie noch braucht. Auf der Homepage finden Sie zudem alle wichtigen Informationen zum Projekt, zu den Beteiligten und der vergangenen öffentlichen Mitwirkung.

Wir freuen uns, auf Ihr engagiertes Mitwirken und eine gelebte Vision. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag für die Zukunft des Lebensraums Zürcher Weinland!

Freundliche Grüsse

**ZÜRCHER PLANUNGSGRUPPE WEINLAND**



Ortsvertretung Marthalen

**Besuch der interessantesten Privat-Sammlung von Alltagsgegenständen  
und alten landwirtschaftlichen Geräten im Kanton Zürich**

Der langjährige Sekundarschullehrer Sepp Schneider in Niederwil hat über Jahrzehnte Alltagsgegenstände aller Art aus Handwerk, Haushalt und Schule sowie alte landwirtschaftliche Geräte gesammelt. Viele der Gegenstände sind ihm, der in einfachen Verhältnissen aufgewachsen ist, vertraut und bekannt, was eine Führung bei ihm zu einem unvergesslichen Erlebnis macht.

Pro Senectute, Ortsvertretung Marthalen, lädt Sie ein zu einem Besuch am

**Samstag, 11. Juni 2022**  
**Abfahrt um 13.40 Uhr auf dem Rössliplatz**  
**Rückkehr ca. 15.40 Uhr**

Die Führung dauert  $\frac{3}{4}$  Stunden + Kaffee  $\frac{3}{4}$  Stunden; freiwilliger Kostenbeitrag.  
Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

**Anmeldung** mit / ohne Auto bis 5. Juni bei Eugen Kramer  
052 319 12 44 oder [kramer.seefeld@bluewin.ch](mailto:kramer.seefeld@bluewin.ch)

Wir freuen uns auf viele interessierte Teilnehmer/innen.

Pro Senectute Ortsvertretung Marthalen

## Herzliche Einladung zu einem klassischen Konzert mit Uraufführung

Samstag, 18. Juni, 17.30 Uhr in der Kirche Marthalen



Im Konzert wird das Musikstück «Chilbiziit» vom Schweizer Komponisten Fabian Müller uraufgeführt. Fabian Müller stammt ursprünglich aus Lengau im Aargau und wuchs in Zürich auf. Er studierte Cello bei Claude Starck und Komposition u.a. bei Josef Haselbach am Konservatorium Zürich.

Nebst seiner Tätigkeit als Komponist interessiert sich Fabian Müller vor allem für Musikethnologie. Von 1991 bis 2002 arbeitete er an der Herausgabe der Hanny-Christen-Sammlung, einer zehnbändigen Schweizer Volksmusik-Anthologie mit über 10'000 Melodien aus dem 19. und

20. Jahrhundert. 2006 initiierte er das nationale Kompetenzzentrum «Haus der Volksmusik» in Altdorf. Als Instrumentalist am Cello war er an Paul Gigers Projekt *Neue Original Appenzeller Streichmusik* (2002) beteiligt.

Das Musikstück «Chilbiziit» nimmt bekannte Volksmelodien auf, wie zum Beispiel «Meiteli wänn du witt go tanze». Gespielt wird es vom Streichquartett «Truttiker Landstreicher», mit dem Profigeiger Piotr Baik und den Laienmusikern Peter Sieber, Violine, Stephanie Gysel, Viola und Wolfgang Fries, Cello.

Weitere Stücke im Programm:

Dimitri Schostakowitsch

Antonin Dvorak

Johann Sebastian Bach

Zwei Stücke für Streichquartett: Elegie und Polka

Zwei Walzer für Streichquartett: Moderato – Allegro vivace

Konzert für zwei Violinen d-moll: Vivace – Largo, ma non tanto - Allegro

Das Bach-Konzert wird gespielt von Piotr und Clara Baik, Violinen, Seon-Deok Baik, Kontrabass und Roberto Alfaré, Orgel.

Eintritt frei – Kollekte

## Chrischona Marthalen

mitenand, fürenand, Chile für alli si



### Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

#### Sonntag, 05.06. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum

Predigt: Godi Sagmeister

Livestream

#### Sonntag, 12.06. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum

Predigt: Fritz Sturzenegger

Livestream

#### Sonntag, 19.06. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum

Predigt: Godi Sagmeister

Livestream

---

Nach einer Testphase mit einer veränderten Gottesdienstzeit, beginnt der Gottesdienst normalerweise wieder um 9.30 Uhr.

---

### Unsere Anlässe

#### JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 25.06. | 20.00 Uhr

Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

#### TeensClub

Freitag, 03.06., 17.06. | 19.30 Uhr

Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

#### Jungschar

Samstag, 25.06. | 14.00 Uhr

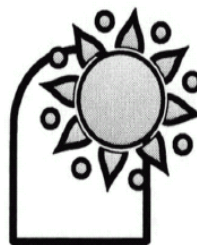
Kontakt: Aline Wettstein | 077 460 07 77

[www.jungschar-marthalen.ch](http://www.jungschar-marthalen.ch)

#### 55 Plus

Mittwoch, 15.06. | 18.00 Uhr

Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10



## Gottesdienste

**So, 5. Juni 9.30 Uhr** **Nachbarschafts-Gottesdienst an Pfingsten mit Abendmahl**  
Bergkirche Rheinau  
Pfr. Ernst Friedauer  
Musik: Rolf Zürrer, Orgel  
Pfingstkollekte  
**9 Uhr Fahrdienst beim Dreispitz**  
(Valentin Kramer, 079 422 06 31)

**So, 12. Juni 10 Uhr** **Konfirmations-Gottesdienst**  
Kirche Marthalen  
Pfr. Ernst Friedauer und Konfirmanden  
Musik: Regula Dudas, Orgel  
Jugendkollekte  
Kinderhüeti  
Anschliessend Apéro



**So, 19. Juni 10 Uhr** **Regional-Gottesdienst**  
Kirche Benken  
mit Taufe von Lars Eckert und Samuel Rüeger  
Pfrn. Stephanie Gysel und Pfrn. Erika Rengel  
Musik: Bojana Ammersinn, Orgel  
Flüchtlingskollekte  
**Anschliessend Kirchgemeindeversammlung**  
**Fahrdienst beim Dreispitz**  
(Valentin Kramer, 079 422 06 31)



## Weitere Termine

**Fr, 3. Juni 19 Uhr** **Ukraine-Talk**, Kirche Marthalen  
„Menschen, Medien, Mitgefühl“  
**So, 5. Juni 17 Uhr** **Orgelrezital, Kirche Ossingen**  
Konzert von Jürg Tobler  
**Mo, 6. Juni** **Wanderung mit Pfingstandacht**  
Bezirkskirchenpflege Andelfingen  
**Do, 9. Juni 19.30 Uhr** **Gesprächskreis**, Kirche Marthalen  
Thema: „Gott und Jesus“  
**Do, 9. Juni 19.30 Uhr** **Meditation**, Kirche Benken  
„Dein Wort wird mich verwandeln“  
**Sa, 11. Juni 9-11 Uhr** **Kräuterspaziergang**, Trüllikon  
mit Yvette Schneider  
**jeweils Mi 19 Uhr** **Gebet und Stille für den Frieden**  
Kirche Trüllikon

## Kinder und Jugend

**Do, 16. Juni 13.30-17 Uhr** **Kinderhütendienst**  
Treffpunkt Marthalen  
**Sa, 18. Juni 9.30 Uhr** **Kolibri für Gross und Chlii**  
Kirche Marthalen



## Ukraine: Menschen, Medien, Mitgefühl

Der Marthaler Marcel Anderwert war bei Kriegsausbruch einer der ersten TV-Reporter an der polnisch-ukrainischen Grenze. Er erzählt von seinen Erlebnissen und der schwierigen Arbeit der Medien in diesem Konflikt. Erfahren Sie mehr über die geflüchteten Menschen und die Organisation der Betreuung in unseren Gemeinden.

Mitwirkende: Marcel Anderwert, SRF-Reporter, Martin Eggenschwyler, Journalist/Moderator, Christoph Ammann, Journalist/Moderator, Geri Zünger, Musik, Geflüchtete und Betreuungspersonen

**Freitag, 3. Juni 2022, 19 Uhr, Kirche Marthalen**

## Konfirmation

Am 12. Juni 2022 wird die Konfirmation gefeiert. Diese 14 Jugendlichen aus Marthalen werden damit als aktive Mitglieder in unsere Kirchgemeinde Weinland Mitte aufgenommen:

Sandro Bättig, Thierry Diethelm, Mia Ehrensperger, Nils Frank, Nicolle Hug, Leana Itef, Noah Koschar, Nadja Lüthi, Alexandra Mayer, Simon Nägeli, Oliver Nef, Melanie Stutz, Lena Vollenweider, Jan Wittwer

## Fusionsfest Kirche Weinland Mitte

Feiern Sie mit - das Festprogramm in Kürze:

**AUFTANKEN spezial „Freudenfest“ in Truttikon**  
Freitag, 8. Juli 2022, ab 18 Uhr, Kirche Truttikon

> Pizzaofen & Crêpes, Familienkino „The Chosen“ mit Drinks

### Kirchturm in Ossingen

Samstag, 9. Juli 2022, ab 14 Uhr, Kirche Ossingen

> Begleitetes Besteigen & spezielle Beleuchtung

### Konzerte & Märchen in Benken

Samstag, 9. Juli 2022, ab 15 Uhr, Guggere

> Kinderkonzert mit Christof Fankhauser, Konzert „Oldies Handorgelfreunde“, Märchen für Jung & Alt mit Sanzibar, Essen & Getränke

### Festgottesdienst in Marthalen

Sonntag, 10. Juli 2022, 10 Uhr, Kirche Marthalen & rund um den Ochsenbrunnen

> Gottesdienst mit Pfarrteam, Katechetinnen, Kirchenmusikern, Kirchenchöre Marthalen & Trüllikon-Truttikon, Kinderprogramm, diverse Verpflegungsstände, Blue-Cocktailbar, offenes Singen & Spiele

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr. 3. Juni	Reformierte Kirche Weinland Mitte	Ukraine-Talk	19:00 Uhr, Kirche Marthalen
So. 5. Juni	Wohn- und Ortsmuseum	Ausstellung „Der Apfel von der Blüte bis zum Most“	14:00 - 17:00 Uhr, Wohn- und Ortsmuseum
Di. 7. Juni	Pro Senectute	Leichte Tageswanderung	09:59 Uhr, Bahnhof Marthalen
Di. 7. Juni	Natur- und Heimatschutz Marthalen	Abendspaziergang	19:00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Do. 9. Juni	Trachtengruppe Marthalen	Tag der Tracht	08:30 Uhr, Hirschenplatz
Do. 9. Juni	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14:00 Uhr, Restaurant Freihof
Fr. 10. Juni	Frauenverein Marthalen	Mittagessen für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Ochsen
Sa. 11. Juni	Brass Band Posaunenchor	Altpapier- und Kartonsammlung	Ab 08:00 Uhr
Sa. 11. Juni	Pro Senectute	Besuch Privat-Sammlung Alltagsgegenstände	13:40, Rössliparkplatz
Mi. 15. Juni	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	14:03, Bahnhof Marthalen
Mi. 15. Juni	Gemeinde Marthalen	Infoveranstaltung Verkehrsplanung	19:30 Uhr, Mehrzweckhalle Marthalen
Do. 16. Juni	Zürcher Planungsgruppe Weinland	Umsetzungskonferenz Mis Wyland 2040	18:30 Uhr, Wylandhalle Henggart

**Transporte**  
**Muldenservice**



**HANSJÖRG  
Rüeger**  
**8460 Marthalen**

**Entsorgungsprobleme?**

Sie erhalten bei uns die passende Mulde  
in den Grössen von 2 bis 40 m<sup>3</sup>.

Wir beraten Sie gerne.  
Rufen Sie uns unverbindlich an.  
Telefon 052 319 13 85

**[www.rueger-transport.ch](http://www.rueger-transport.ch)**

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 8. Juni 2022, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Daria Grunder und Lara Stalder, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen